



Corporación
**OPCIÓN
LEGAL**



Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

**pintando
contando
y soñando**

el país de los niños
y las niñas

el país de los niños
y las niñas

**pintando
contando y
soñando**

Corporación Opción Legal - Proyecto Pedagogía y Protección de la Niñez - PPN
GTZ - Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

Corporación Opción Legal

Director General :

Raúl Hernández Rodríguez.

Coordinador Nacional de Proyectos:

Julio E. Soler Barón.

Coordinadora Nacional Proyecto PPN:

Claudia P. Toro Ramirez.

Textos:

Mónica Toro Ramirez

Diseño y Diagramación:

Mauricio Quintero Castillo.

Todos los derechos reservados.

Prohibida su reproducción parcial o total sin autorización.

Corporación OPCIÓN LEGAL - GTZ

contenido

**Presentación
Introducción**

Los Cuentos 11

**Una mirada descriptiva de los relatos y
los dibujos** 27

Propuestas para la acción 35

Anexos 37

- Proyecto para el apoyo psicosocial de niños y niñas a través de la expresión creativa. 39
- "Pintando, contando y soñando el país de los niños y las niñas" 51
- Proyecto de Pedagogía y Protección de la Niñez (PPN). 57

proyecto
**pedagogía y
protección
de la niñez**



Para los niños y niñas la escuela, los maestros y maestras, sus compañeros y compañeritas son después del vínculo familiar, la fuente fundamental de afecto, alegría y apoyo para posibilitar la recuperación de sus proyectos de vida, constituyen el puente para la adaptación al nuevo contexto al que han sido arrojados.

La publicación incluye varios anexos de interés: i) El proyecto "Pedagogía y protección de la Niñez" que sirve de marco general al desarrollo del proyecto. ii) El texto del proyecto "Pintando, contando y soñando el país de los niños y las niñas" y la sistematización de esta experiencia, de donde se retoman los principales hallazgos que contiene el presente texto.

La Corporación quiere agradecer de manera especial la confianza y el auspicio financiero y técnico recibido por parte de la GTZ para el desarrollo del proyecto. También a la Oficina en Colombia del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados - ACNUR - que facilitó la plataforma del proyecto "Pedagogía y Protección de la Niñez" y contribuyó a la realización del presente trabajo. Un reconocimiento especial merecen las instituciones educativas, las directivas y profesores que nos acogieron, apoyaron la actividad y compartieron con nosotros sus saberes y experiencias. A los asesores regionales de Opción Legal que lo impulsaron e hicieron posible. Nuestro mayor reconocimiento va para cada uno de los niños que nos entregaron una parte de su esencia en sus cuentos y dibujos para poder desarrollar este proyecto. Gracias porque nos enseñaron su forma de "ver, sentir y pensar" su pasado, presente y futuro. Gracias por mantener viva nuestra capacidad de asombro!.

Corporación Opción Legal

Niñez

La niñez es un tiempo para aprender acerca de cosas esenciales
Acerca del mundo celestial y el terrenal
Acerca del bien, la belleza y la verdad.

La niñez es un tiempo para ser amado y amar
Para expresar miedo y aprender a confiar,
De estar serio, de estar calmo,
Y de celebrar con risa y alegría.

Los niños tienen el derecho de soñar y de crecer a su propio ritmo.
Tienen el derecho de cometer errores
Y el derecho de ser perdonados.

Los niños tienen el derecho de que se les evite la violencia y el hambre,
De tener un hogar y protección,
Y el apoyo para crecer en forma saludable,
Con buenos hábitos y nutrición segura.

Los niños necesitan gente a quien respetar,
Adultos cuyo ejemplo y amable autoridad puedan seguir.
Necesitan un abanico de experiencias~ ternura y bondad,
valentía y coraje, hasta picardía y mal comportamiento.

Los niños necesitan una relación amorosa con la tierra
Con los animales y con la naturaleza,
Con las familias y con la comunidad.

Los niños necesitan momentos para la devoción y espacio para la curiosidad,
Límites que los protejan y libertad para crear,
Y tiempo para descansar, jugar, trabajar.

Los niños necesitan que se los introduzca a un mundo de principios
Y que se les den la libertad para descubrir los suyos propios
El espíritu de la niñez pide protección y alimento.
Es una parte esencial de cada ser humano.

introducción

A lo largo de la historia y en cualquier lugar del mundo, es posible encontrar relatos, que por desgarradores parecieran imposibles de superar, dejando en quienes los conocen una sensación de desesperanza y derrota. Con sorpresa y por fortuna muchas de esas historias tienen un final feliz. Sus protagonistas (individuos o comunidades enteras) por difíciles que hubiesen sido los hechos y situaciones por las que pasaron, logran superarlos y salir fortalecidos a enfrentar la vida.

En Colombia dada la situación de crisis política conocida por todos en detalle, existen regiones de fuerte conflicto armado, donde el diario vivir para los niños y niñas es un evento estresante. Se ven obligados a desplazarse de una región a otra, dejando su escuela, su casa, parientes y amigos; son en muchos casos testigos de asesinatos, amenazas y destrucción; enfrentan duelos de parientes cercanos, y peor aún, diariamente están en defensa de su propia vida.

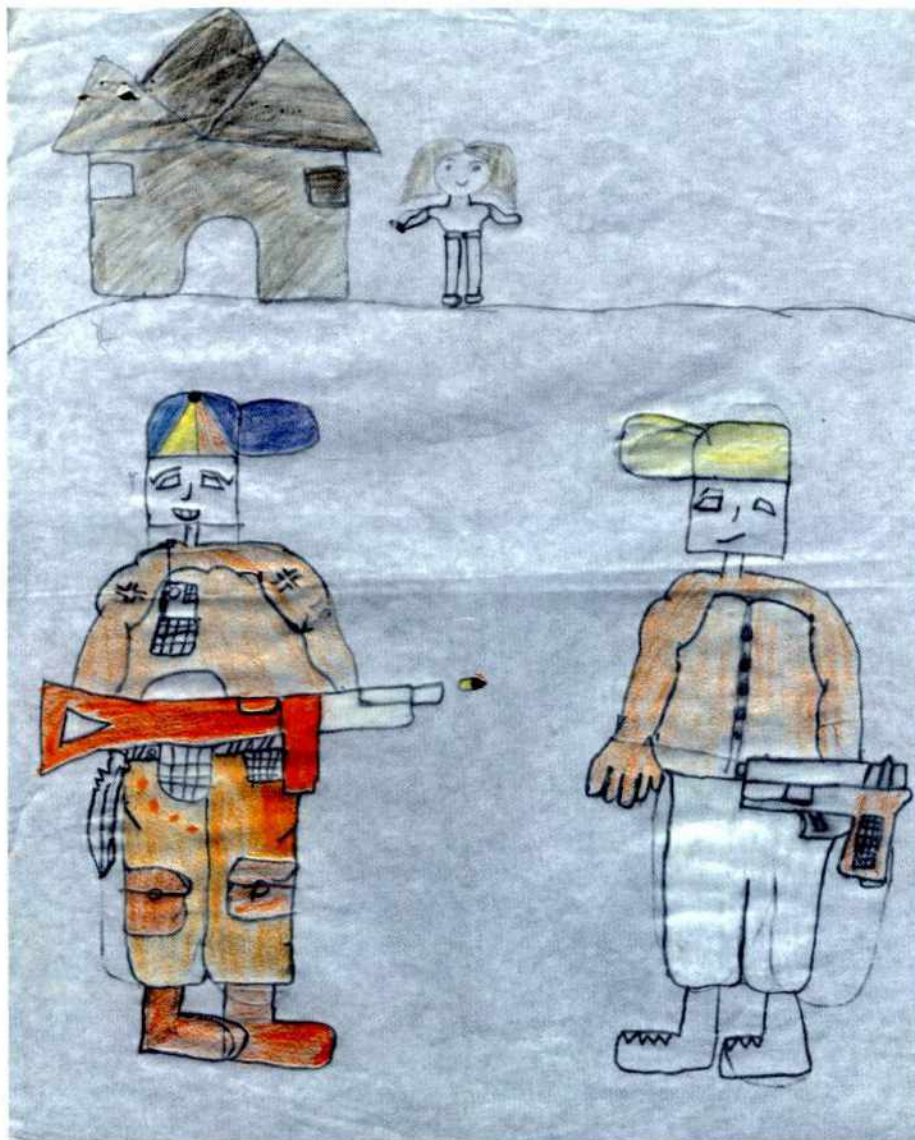
Sin embargo, cuando dibujan o hablan sobre el futuro se abre un panorama muy alentador, lleno de colores, de vida, de esperanza y de perdón. Los niños y niñas en situación de desplazamiento forzado a pesar de haber vivido situaciones muy difíciles creen en su país y en que hay una oportunidad para ellos en la que podrán lograr sus sueños y ser felices.

Estas paginas contienen historias de niños y niñas en situación de desplazamiento, de diferentes regiones de Colombia, plasmadas en cuentos, dibujos y actividades simbólicas que realizaron en el marco del proyecto "Pintando, Contando y Soñando el País de los niños y niñas". Y un acercamiento comprensivo a los hallazgos de su sistematización.

Para dar mayor claridad al lector y para quien quiera profundizar en el tema, se incluyen los siguientes anexos:

- Proyecto Pedagogía y Protección de la Niñez, marco general del presente documento.
- Proyecto Pintando, Contando y Soñando el país de los niños y niñas y la sistematización de esta experiencia, de donde se retoman los hallazgos para ser presentados en esta publicación.
- Los cuentos y los relatos describen situaciones específicas vividas por los niños y niñas en las zonas de conflicto, para proteger su seguridad no aparecen los autores.

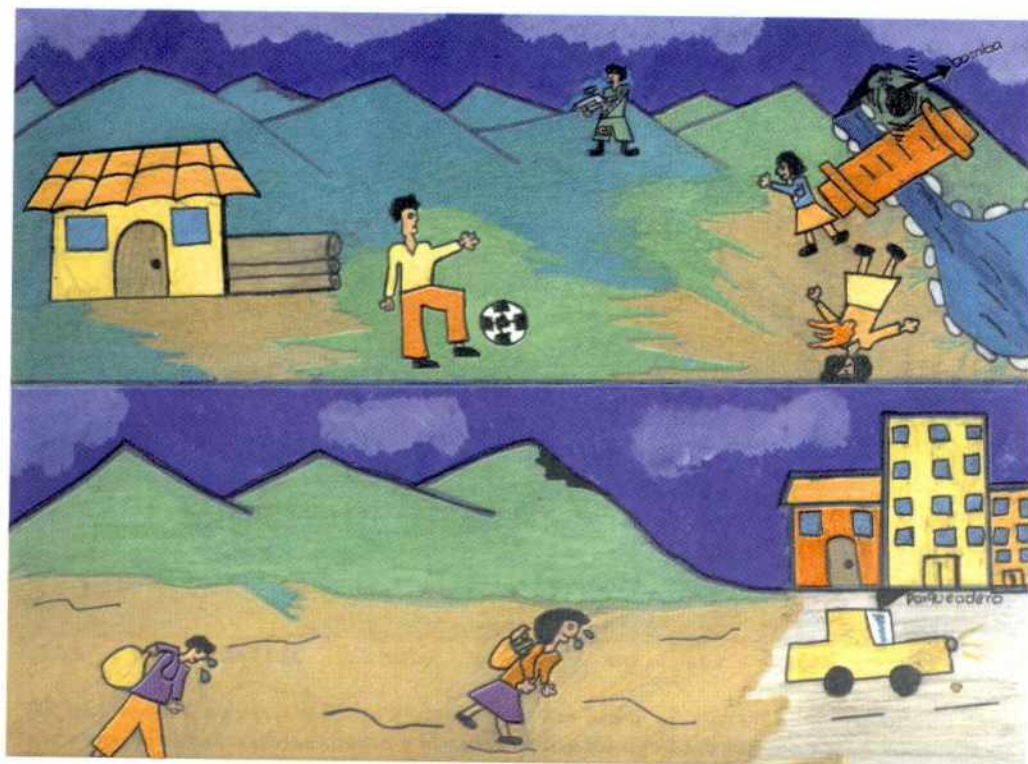
Los invitamos a entrar al mundo de los niños y niñas que viven o han vivido en zonas de conflicto armado y que por medio de sus cuentos y dibujos nos permitieron conocer un poco más acerca de su situación.



Erase una vez un pueblo donde reinaba la PAZ.

Todo era de maravilla, la gente era muy alegre y amable vivieron así por casi 20 años hasta que un día llegó un grupo armado y amenazaron a la gente que vivía en aquel pueblo a desocuparlo porque le daban 24 horas para salir de aquel sitio.....

los
cuentos



mi historia

Erase una vez un pueblo donde reinaba la PAZ

Todo era de maravilla, la gente era muy alegre y amable vivieron así por casi 20 años hasta que un día llegó un grupo armado y amenazaron a la gente que vivía en aquel pueblo a desocuparlo porque le daban 24 horas para salir de aquel sitio.

La gente despertada comenzó a empaclar algunas cosas necesarias para salir. Otras lloraban porque abandonaban su pueblo que los vio nacer y desocuparlo así era como una desgracia.

Otros se quedaron en el pueblo hasta que se cumplió la orden de alojamiento de las cuadrillas y los que se quedaron corrieron con mala suerte porque los iban matando por no obedecer. Así que toda la gente se fue a las grandes ciudades a pedir ayuda humanitaria, otros aguantaban hambre porque no sabían trabajar en los oficios de una ciudad, otros llegaron a mendigar para conseguir cualquier cosa para alimentar a sus hijos, etc.

Después de unos meses la gente se acomodó en la ciudad, ya trabajaban, otros cumplían oficios diferentes y así salieron adelante con sus familias.

Algunos después de la tragedia regresaron a sus tierras a labrar y así volvieron a vivir muy felices y en PAZ.

mi familia unida

Era una vez una familia muy unida y la integraban 8 personas, esa familia vivía en una finca de una vereda y allá en ese lugar vivían muy felices, eran humildes y no tenían mucha plata pero no les faltaba el amor. En sus tierras tenían muchos cultivos sembrados, entre ellos: plátano, yuca, maíz y arroz y eso les ayudaba a sostenerse económicamente.

Don Pedro y su esposa Doña Ana eran los orgullosos padres de 6 hijos que sus edades no sobrepasaban la adolescencia, los niños Pedrito y Juanita eran los mayores de los hermanos, ellos estudiaban a 1 hora lejos de su casa.

Un buen día cuando iban de camino para la escuela, vieron venir un grupo numeroso de hombres armados, ellos se sorprendieron porque nunca habían visto ese tipo de personas. Solo sabían por lo que la Mamá Doña Ana les había contado que esa gente era muy mala y hacían mucho daño a las otras personas, ellos estaban muy asustados pero cruzaron por otro camino diferente al de los hombres armados, cuando llegaron a la escuela se encontraron con que estaba derrumbada y todo lo que era su escuela ya no era nada, solo eran escombros y basura; que dolor sentían, que explicación tenía todo esto, por qué tuvo que pasar, por qué mataban a la gente sin explicaciones. Tenía mucho pesar porque habían matado a su profesor. Entonces todos los niños de la escuela se devolvieron para sus casas, Pedrito y Juanita también se devolvieron para su casa, cuando llegaron a su casa encontraron a dos personas en su casa y se preguntaron ¿que hacen aquí? ¿Que quieren de nosotros?. Esas personas estaban matando sus animales que ellos tenían en su finca y cogiendo todo sin pedir permiso y le dijeron a Don Pedro y a Doña Ana que si decían algo los mataban, que les pasaba lo que le había pasado a mucha gente...

Ellos tenían mucho miedo porque no se querían morir, ellos también sabían que la guerrilla mata a los hombres mujeres y niños sin importar quienes sean. Después la guerrilla les dijo que si no querían morir se fueran de allí y les dieron 5 horas para salir de sus tierras.

La familia desesperada sin saber que hacer, sin saber para donde coger, se fueron con lo que tenían puesto y lo que pudieron coger, ellos tenían unos pocos ahorros se los llevaron. Bueno no era mucho pero al menos les alcanzarían para llegar a alguna parte.

mi familia unida

Era una vez una familia muy unida y la integraban 8 personas, esa familia vivía en una finca de una vereda y allá en ese lugar vivían muy felices, eran humildes y no tenían mucha plata pero no les faltaba el amor. En sus tierras tenían muchos cultivos sembrados, entre ellos: plátano, yuca, maíz y arroz y eso les ayudaba a sostenerse económicamente.

Don Pedro y su esposa Doña Ana eran los orgullosos padres de 6 hijos que sus edades no sobrepasaban la adolescencia, los niños Pedrito y Juanita eran los mayores de los hermanos, ellos estudiaban a 1 hora lejos de su casa.

Un buen día cuando iban de camino para la escuela, vieron venir un grupo numeroso de hombres armados, ellos se sorprendieron porque nunca habían visto ese tipo de personas. Solo sabían por lo que la Mamá Doña Ana les había contado que esa gente era muy mala y hacían mucho daño a las otras personas, ellos estaban muy asustados pero cruzaron por otro camino diferente al de los hombres armados, cuando llegaron a la escuela se encontraron con que estaba derrumbada y todo lo que era su escuela ya no era nada, solo eran escombros y basura; que dolor sentían, que explicación tenía todo esto, por qué tuvo que pasar, por qué mataban a la gente sin explicaciones. Tenía mucho pesar porque habían matado a su profesor. Entonces todos los niños de la escuela se devolvieron para sus casas, Pedrito y Juanita también se devolvieron para su casa, cuando llegaron a su casa encontraron a dos personas en su casa y se preguntaron ¿que hacen aquí? ¿Que quieren de nosotros?. Esas personas estaban matando sus animales que ellos tenían en su finca y cogiendo todo sin pedir permiso y le dijeron a Don Pedro y a Doña Ana que si decían algo los mataban, que les pasaba lo que le había pasado a mucha gente...

Ellos tenían mucho miedo porque no se querían morir, ellos también sabían que la guerrilla mata a los hombres mujeres y niños sin importar quienes sean. Después la guerrilla les dijo que si no querían morir se fueran de allí y les dieron 5 horas para salir de sus tierras.

La familia desesperada sin saber que hacer, sin saber para donde coger, se fueron con lo que tenían puesto y lo que pudieron coger, ellos tenían unos pocos ahorros se los llevaron. Bueno no era mucho pero al menos les alcanzarían para llegar a alguna parte.

La familia sufrió una gran desilusión y decepción al ver que todo lo que había sido suyo por lo que habían trabajado toda su vida, lo que era todo para ellos lo habían perdido en menos de un segundo.

Llegaron a una ciudad muy grande, muy bonita; ellos caminaban confundidos por tantas cosas ruidosas y el ruido de los carros. Se instalaron en una pieza de una vecindad, mientras estaban allí Don Pedro salió a buscar trabajo, en la calle las personas lo trataban con indiferencia y nadie le dio trabajo porque era un desplazado y no sabían que vicios tenía, él se devolvió muy triste para donde su familia, Doña Ana le preguntó: ¿qué pasó conseguiste trabajo? Él respondió: no amor, no aquí en esta ciudad es muy duro conseguir trabajo, pero seguiré intentando.

En la noche los niños tenían hambre porque no habían comido y pidieron comida, Don Pedro se puso muy triste y se puso a llorar y a imaginarse todo su pasado, todo lo que habían vivido que en sus tierras nunca habían pasado necesidad de hambre.

Don Pedro tenía \$1.500 pesos y mandó a comprar panes a Pedrito, el niño trajo los panes y comieron, no les satisficó su hambre pero al menos aguantaban.



Pasaron 15 días y la señora de la vecindad les dijo que no los podía tener más allí, porque no habían pagado, a Don Pedro y a Doña Ana se les derrumbó el mundo y ahora sí, pensaban para donde coger, que vamos a hacer.

Una señora que se había hecho muy amiga de Doña Ana, les contó que existían unas oficinas de atención a los desplazados.

Ese mismo día fueron a ese lugar y les dieron orientación y les dijeron que esperaran que iban a ver que hacer. Don Pedro era un hombre muy bueno pero era capaz de todo por su familia, no se quizás por desesperación o hasta por amor ese día se metió a las oficinas de centro de atención al desplazado y los tomo de rehenes y solo pedía una casa y alimentación para su familia. Este hecho fue presenciado por la mayoría de Colombianos por medio de la televisión; a muchos les dio igual, a otros ganas de llorar. Una psicóloga empezó a hablar y le dijo que esa no era la salida que allí lo ayudarían sin necesidad de quitarle la vida a nadie. A Don Pedro se le dio una casa y un trabajo y vivió feliz pero no era la misma felicidad que sentía en sus tierras. Pero Don Pedro y todos sabemos que "la violencia no es la solución a los problemas" O.K Con amor se encuentra la PAZ.



mi pasado triste

Mi pasado esta marcado por una experiencia indeseable, a mi padre lo secuestraron y junto a mi familia pasamos momentos muy tristes, gracias a Dios lo liberaron y en la actualidad esta con nosotros. Estoy estudiando, este es el momento más lindo de mi vida, tengo una profesora que me ha sabido apoyar y muchos amigos, además es importante el conocer pues puedo darle conocimiento a los demás y es lo que lleva al progreso de ti mismo.

En un tiempo estábamos muy contentos hasta que un día llegaron los grupos armados y destruyeron nuestro pueblo, mataron muchas personas inocentes y mis padres y nosotros y muchas familias más salieron para poder salvar nuestras vidas y poder contar estas cosas.

Ahora estoy viviendo en el barrio Santa fe, mi Papá consiguió un trabajo, mi Mamá hace vendajes cuando consigue con qué, Yo estudio en el colegio Santa fe, mis amigos me brindan cariño, otros me brindan desprecio. Algunas personas en la calle nos dicen que soy desplazada pero sin embargo no me siento mal por eso, hay otros que nos aceptan como somos.

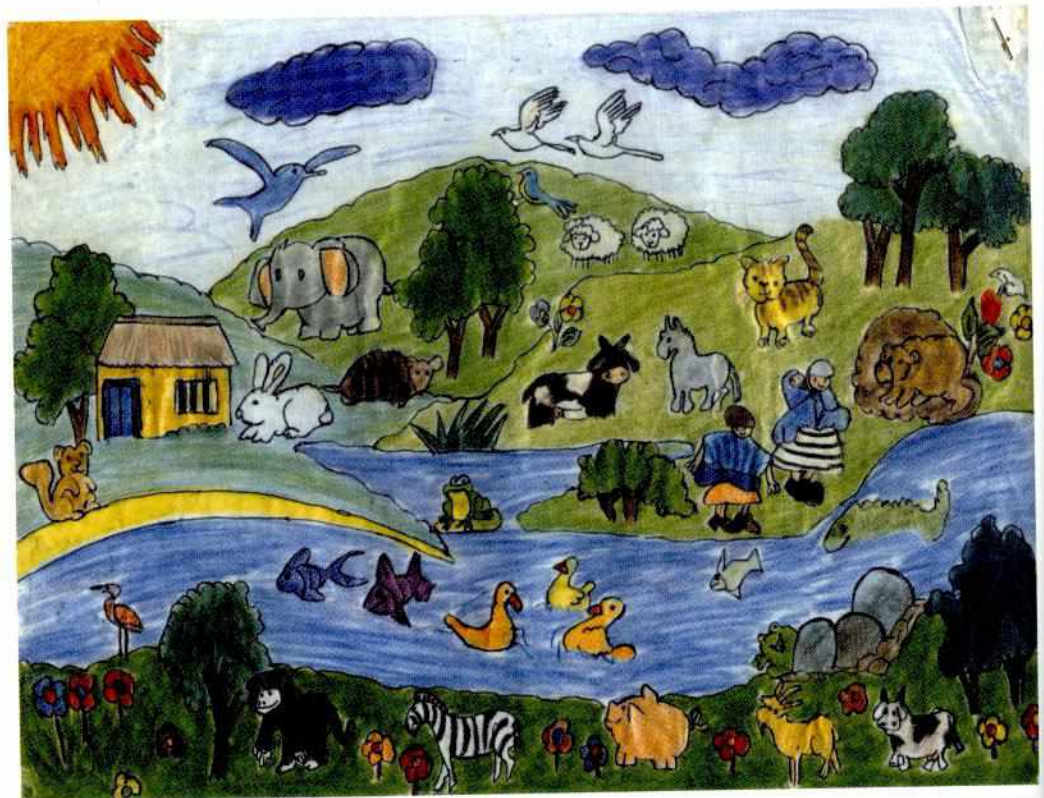
En mi futuro quiero un mundo sin violencia y mi familia que trabajen y quiero que los niños no se pierdan, que sean estudiantes y busquen un futuro mejor y quiero orientar a mis amigos a imaginar cosas buenas y quiero que mi familia no sufra como en ese tiempo; y quiero llevar mi profesión a muchas personas.

En este recorrido de mi vida supe sobre la violencia como los grupos armados matan gente inocente y quiero que la guerra se acabe en el mundo y poder vivir con libertad y que no se mueran jóvenes que por no tener trabajo se meten en los grupos armados.

recuerdo

Mi época de tristeza fue cuando a la casa donde vivía toda mi familia comenzó a llegar un poco de personas armadas y sin decir nada comenzaron a llevarse el ganado y a unos trabajadores.

Pero lo que más tristeza me dio fue cuando vi que se llevaban a mi papá entre los trabajadores, me quede mirándolo hasta que desapareció, desde allí nunca lo volví a ver..



violencia en putumayo y resto del país

En el Putumayo , tierra rica en sus factores productivos y en sus alimentos, no vivimos bien porque grupos armados atacan la población civil y los campesinos que culpa tienen si son obligados a las leyes que mandan ellos.

Los paramilitares son muy malos, matan a la gente muy feo, los torturan y los matan con motosierra y les sacan partes de su cuerpo. Y eso a la población civil le da miedo, porque se llevan a los seres queridos y las familias no los vuelven a ver más.

Los campesinos les piden que se los devuelvan para darle su sepultura y ellos dicen que no molesten que ya están enterrados. Ellos los entierran o los echan a un río llamado Guamues.

Muchas veces estamos estudiando y los grupos guerrilleros se enfrentan con los paramilitares y eso no deja que rindamos en el estudio, sin contar que en los enfrentamientos mueren civiles.

Y ahora como fumigaron la gente no tiene que cultivar y si además no tiene para pagar los impuestos los matan.

Por eso fue que mi papá, mi mamá y yo nos salimos de allá, porque no vivíamos tranquilos y yo no podía estudiar. Ahora estamos mejor y no se si cuando todo pase vamos a volver, pero espero que se acabe la guerra y podamos vivir en paz, y que nuestros padres puedan trabajar y nosotros estudiar tranquilos.

mi vida de tragedia

Yo en antes vivía en un lugar llamado Piedras Blancas, vivíamos en medio de la guerra y nos desplazaron porque la guerrilla albertieron a la gente que habitaba en es lugar que cuando ellos volvieran no respondían, porque si lo encontraban lo mataban.

Pasamos una guerra entre la guerrilla y el ejercito y murieron 13 soldados y 3 guerrilleros y también 3 civiles y cada rato se tomaban el corregimiento y por eso nos desplazamos, hoy estamos seguros y mi papá ya tiene trabajo.

En el futuro me gustaría ser futbolista y ganar plata para ayudar a mi familia.





mi país en violencia

En un tiempo estábamos muy contentos hasta que un día llegaron los grupos armados y destruyeron nuestro pueblo, mataron muchas personas inocentes y mis padres, nosotros y muchas familias salimos para poder salvar nuestras vidas y poder contar estas cosas.

Ahora estoy viviendo en el barrio Santafé, mi papá consiguió un trabajo, mi mamá hace vendajes y cuando conseguimos con que yo entré a estudiar.

Mis amigos me brindan cariño y otras personas desprecio por ser desplazados, sin embargo muchos nos aceptan como somos.

En mi futuro quiero un mundo sin violencia y que mi familia pueda trabajar. Quiero que los niños no se pierdan que estudien y busquen un futuro mejor y quiero orientar a mis amigos a imaginar cosas buenas. Quiero vivir en libertad y que no mueran tantos jóvenes que por no tener trabajo se meten a los grupos armados.

No quiero que mi familia sufra más y cuando sea profesional, quiero llevar mi profesión a muchas personas.

un verano casi perfecto

Erase una vez un niño de 4 años que vivía en una finca, pero ese lugar era más que una finca porque todo era armonía y los niños jugaban todo el tiempo.

El niño llamado Maceo y sus tres amigos Mario, Jhuan y Carlos se la pasaban jugando en el río o en el Gran Magüe, ese era un gran palo de mango que por viejo le decían así y lo respetaban mucho y mantenían jugando en sus enormes ramas.

A veces se van al potrero donde elevan sus cometas y de juego en juego se la pasaban todo el día.

Sus padres se levantaban como a 4 de la mañana para ir a trabajar a los cultivos de maíz, plátano, piña y zapote, en fin muchas frutas.

Un día cuando iban a trabajar aparecieron unos hombres con un aspecto muy malo y los hicieron devolver y salir de sus tierras a todos.

Los niños lloraba y los adultos no podían defenderlos porque los hombres estaban armados y eran muchos.

Carlos, Jhuan, Mario y Maceo se miraron mientras cada uno cogió un camino diferente. Todo fue muy rápido y habíamos perdido todo por que tanto habíamos luchado.

Hoy recuerdo a mis amigos con cariño y estoy con mis padres que siguen luchando por sacarnos adelante, para el futuro me gustaría que cuando llegue la Paz podamos volver..

dejando sus tierras

Era un día muy tranquilo cuando de repente se interrumpió la calma por un balacera, los guerrilleros venían a tomarse el pueblo.

La gente asustada corría de un lado hacia el otro buscando refugio mientras los paramilitares repelían el ataque.

Muchos se refugiaron en la iglesia, pero no les importo que era la casa de Dios, también le disparaban. La Iglesia fue destruida y allí quedaron los cuerpos tendidos de hombres, mujeres y niños. Muchos huyeron hacia las montañas y otros río arriba.

Los grupos querían tomarse esta zona para poder traficar armamento y medicinas.

La gente atemorizada se desplazó a otros municipios que le brindaron protección con el tiempo se pudo volver a Bojayá con la tristeza de la muerte de muchos de sus familiares.

Rogamos porque el nuevo Presidente logre la Paz y no se violen más los derechos humanos y así poder vivir libres como lo anhelamos todos los Colombianos.

Los niños especialmente no entendemos porque tenemos que sufrir esta guerra. Gracias porque hoy estamos seguros y no queremos ser reclutados.

Somos el futuro de Colombia, y pedimos a los adultos que nos apoyen para que ese propósito de ser libres se haga realidad.

Cuando sea adulto y profesional trabajaré para los niños, no quiero que sufran y que sea libres y felices al lado de sus familias.



una mirada descriptiva
**de los relatos
y los dibujos**

La actividad que da origen a esta experiencia se realizó en Instituciones Educativas Receptoras de niños y niñas en situación de desplazamiento (ver anexo); en total se obtuvieron 2.412 Cuentos y Dibujos en los que se incluyeron niños y niñas en situación de desplazamiento y niños y niñas receptores.

Los textos se levantaron sobre los dibujos, los cuales se elaboraron primero y luego, sobre ellos los niños y niñas realizaron su relato. La mayoría de los cuentos tienen una estructura temporal de pasado, presente y futuro, que permite un acercamiento al estado emocional actual de los niños y niñas y a sus proyecciones.

La mayoría de las historias evidencia una claridad sorprendente sobre los hechos y situaciones vividas, no sólo por lo detallado de algunos relatos sino también por la coherencia y organización del texto; podemos decir que en los relatos hay una referencia positiva al futuro.

Recursos que los niños y niñas encuentran para superar las dificultades:

La unidad familiar es muy importante en la recuperación, son muy pocos los cuentos que señalan una perspectiva individual, las narraciones son en sí mismas narraciones familiares que se apoyan en este ámbito para entender el pasado y construir el futuro. La estructura familiar, que con el evento doloroso puede convertirse en una estructura rota, parcial o definitivamente, se convierte también en la posibilidad de reconstrucción a pesar de los cambios. En este sentido los nichos afectivos básicos se mantienen y se constituyen en escenario de futuro.

Estar junto a sus familias es de vital importancia para los niños y niñas en situación de desplazamiento (NSD), la inmensa mayoría resalta en sus dibujos y relatos el vínculo con sus padres, hermanos tíos y abuelos y de acuerdo a esto, los sentimientos de alegría cuando se mantienen juntos o de dolor frente a la pérdida o ausencia de alguno de ellos.

En algunos casos referencian pérdidas de parientes cercanos por muerte violenta o secuestro; en otros casos manifiestan haber sido testigos de los hechos.

Los niños y niñas que lograron superar el momento crítico del desplazamiento en compañía de sus familias, rescatan esta condición como lo más importante de sus historias. Si bien enfrentaron la pérdida de algún pariente, la familia se reestructura para dar apoyo a sus miembros y así continuar.

La claridad que tienen los niños y niñas frente a los hechos que generaron el desplazamiento, puede ser, de la misma manera, la posibilidad de quedarse en el evento o de afrontarlo positivamente; los relatos evidencian esta última tendencia.

La claridad frente a los hechos; la posibilidad de socializar con su familia y comunidad lo ocurrido y el haber participado directamente en medio de la crisis y después de ella, fortalece la confianza en sí mismos y los lazos afectivos. Los niños y niñas que reconocen en sus actos y los de sus familias valores y fortalezas se ven más seguros en la elaboración de sus duelos, en los procesos de recuperación y en sus proyecciones.

La alegría natural de los niños y las niñas, es alentadora, emocionante y conmovedora, es una condición que los hace más resistentes, su optimismo se convierte en actos de solidaridad, y de tolerancia aún frente a quienes en algún momento llegaron a ser figuras amenazantes. La gran mayoría evidencia su capacidad de perdón, pidiendo un País en Paz donde todos puedan vivir y compartir. En sólo dos casos los niños y niñas en situación de desplazamiento manifestaron querer pertenecer a algún grupo armado, los demás sólo quieren que se acabe la guerra y salir adelante en compañía de sus familias y su comunidad.

Resulta a veces incomprensible que estos sentimientos y valores permanezcan a pesar del miedo, la ruptura, el rechazo y la muerte.

De acuerdo con los dibujos y relatos elaborados, **la escuela en general**, el maestro o maestra, los compañeritos y compañeritas y los amigos son después del vínculo familiar, la fuente fundamental de afecto, alegría y apoyo para posibilitar la recuperación frente al desplazamiento y la adaptación al nuevo contexto.

Tener resuelta la situación económica y laboral en la familia, es muy importante para los niños y niñas en general, en los cuentos esta preocupación es evidente y está relacionada directamente con la capacidad para resolver la alimentación, la vivienda el estudio y la ropa. Es común encontrar en los relatos frases como "mis padres trabajan para darme el estudio y la ropa" o "mi papá trabaja para darnos la comida".

Los niños y niñas conocen perfectamente cual es la condición económica de la familia y los esfuerzos que se requieren para mantenerla. La ausencia de alguno de los padres o la separación de los mismos complica seriamente la dificultad económica, además de la falta afectiva que describen, identifican un desequilibrio económico en frases como "mi papá se separó de mi mamá y no nos manda ni para la comida".

Una vez se ha producido el desplazamiento, la adaptación es más fácil cuando los padres consiguen un trabajo y por consiguiente logran resolver lo básico; la vivienda, la comida y el estudio. En la mayoría de los casos esta situación se logra.

Tener un espacio seguro donde poder jugar, donde sus bienes estén protegidos, donde sus familias y animales no corran peligro es una demanda permanente en los niños y niñas en situación de desplazamiento.

Para los NSD el riesgo que corren sus familias, sus animales y sus casas en los lugares de enfrentamiento armado es muy estresante y les genera mucha ansiedad dado que no es posible controlarlo. Este mismo hecho favorece la adaptación a los lugares receptores pues al estar lejos del riesgo les procura un gran sentimiento de seguridad que, por supuesto, tiene mucho que ver con que muy pocos contemplan en su futuro el retorno.

Los acontecimientos antes y después del desplazamiento, son descritos en detalle, siendo este el punto medio que divide sus historias en dos.

En general se observa en los relatos, el reconocimiento de sus propios recursos y de su recuperación; identifican claramente el proceso de adaptación a las nuevas situaciones y contextos. Una vez describen su situación actual, surge una idea de futuro que en un porcentaje muy mínimo continúa por la vía de la violencia, por el contrario las proyecciones están centradas en el bien común, la protección de la infancia, la seguridad y prosperidad de sus familias y su comunidad.

En casos donde hay evidencia de pobreza y por lo tanto de limitaciones importantes en la resolución de sus necesidades básicas y más aún en casos donde la violencia ha sido protagonista en sus vidas, se podría pensar que la estructura temporal se vería evidentemente afectada en sus proyecciones, pero no es así.

Los datos arrojados por la experiencia muestran estructuras temporales caracterizadas por una fuerza natural en la superación y la esperanza de estar mejor en todos los casos. Los niños y niñas en situación de desplazamiento (NSD) reconocen las dificultades, valoran las pérdidas, en este espacio, se permiten expresar sentimientos de dolor, pero siempre visualizan un futuro compuesto de bienestar y la felicidad.

Se observa en un porcentaje importante, la proyección hacia el futuro en busca del desarrollo personal y el planteamiento un proyecto de vida basado en el estudio, el trabajo y en la familia que constituirán.

Otra tendencia importante es la proyección hacia lo social, específicamente al reconocimiento de un país en guerra, de condiciones de desigualdad en la oportunidades de trabajo y de niños y niñas abandonados o desprotegidos y los esfuerzos que pueden aportar al bienestar de su comunidad en frases como "quiero para mi futuro un país en paz", "que se acabe la guerra" o "me gustaría ayudar a los niños para que estén fuera de la guerra" entre otros.

Desde una mirada diferencial se observa en los niños y niñas receptores (NR) que el porcentaje más alto de estructuras temporales es pasado(+), presente(+), y futuro(+), en este los niños y niñas describen situaciones difíciles pero no como para caracterizar una etapa completa en su ciclo de vida como negativa. Esto quiere decir que si bien reconocen momentos difíciles, estos no se convierten en capítulos traumáticos en sus vidas.

Por el contrario los niños y niñas en situación de desplazamiento (NSD) describen los acontecimientos como una etapa muy importante en su ciclo de vida constituyéndose en un capítulo de la estructura temporal y como se describió en líneas anteriores, las historias quedan divididas; antes y después del desplazamiento.

Lo anterior no impide la presencia de proyecciones positivas orientadas al apoyo a sus familiares, lo cual se evidencia en frases como: "en el futuro no quiero que mi mamá trabaje más" o "voy a estudiar para sacar adelante a mis hermanos". Se refleja de alguna manera el sentimiento de responsabilidad que los niños y niñas en situación de desplazamiento (NSD) tienen con respecto a sus hermanos menores y la deuda con sus padres por los esfuerzos que han hechos por ellos.

Por los rasgos clínicos de los dibujos, se observa más ansiedad en la estructuración del futuro, a pesar del miedo y el dolor evidentes en los dibujos y relatos del pasado, esto podría estar relacionado con la elaboración de los duelos y de las situaciones difíciles. El futuro en cambio, es una categoría abstracta, si bien está cargado de ilusiones no hay nada que lo asegure.

El poder de lo simbólico en la elaboración del duelo y la recuperación en general, es muy fuerte. La actividad misma del proyecto se convirtió en una forma de "cierre". La comunidad se movilizó y los niños y niñas en situación de desplazamiento pudieron expresar libremente muchos recuerdos y temores y reconocer en sus pares una fuente de apoyo y confianza. Cada dibujo, cada cuento está cargado de símbolos imposibles de descifrar en su totalidad; este documento es un esfuerzo por leer en ellos una parte de realidad de los niños y niñas que los hicieron.

Concientes de la necesidad de atender los efectos de la violencia, el abuso y la guerra en los niños y niñas víctimas de estos actos, creemos que no serán suficientes los esfuerzos, si no asegura que los niños y niñas crezcan amados, apoyados, y reconocidos. Esto no sólo garantizará su seguridad, sino su felicidad y su capacidad para enfrentar cualquier situación adversa.

Queda sellado un compromiso y una responsabilidad frente al sueño de futuro. No solo porque, como ellos y ellas lo dicen, son el futuro, sino porque en el presente es su fé, su optimismo y su alegría lo que nos permite seguir andando.

En palabras de una de las maestras que participó en el Proyecto:

Sueño Colombiano

"Me desperté, al igual que cada madrugada en mi casa pequeña, fría y a medio construir; pero tenía el presentimiento que esa mañana no iba a ser como las otras, pues hoy el sol me coqueteaba por la ventana; cada rayo de él se filtraba imponente y sin permiso se reflejaba hasta en el más pequeño rincón de mi casa.

Ahí, estaba Yo, imaginando desde esa loma fría y desolada cómo pintar sonrisas en los niños y las niñas; cómo dibuja mariposas de colores; cómo escuchar el canto de los

pájaros sin privarlos de su libre volar; cómo creer que el futuro existe y que será mejor; cómo dibujar a Colombia tricolor sin fronteras y con líneas imaginarias de fraternidad y solidaridad.

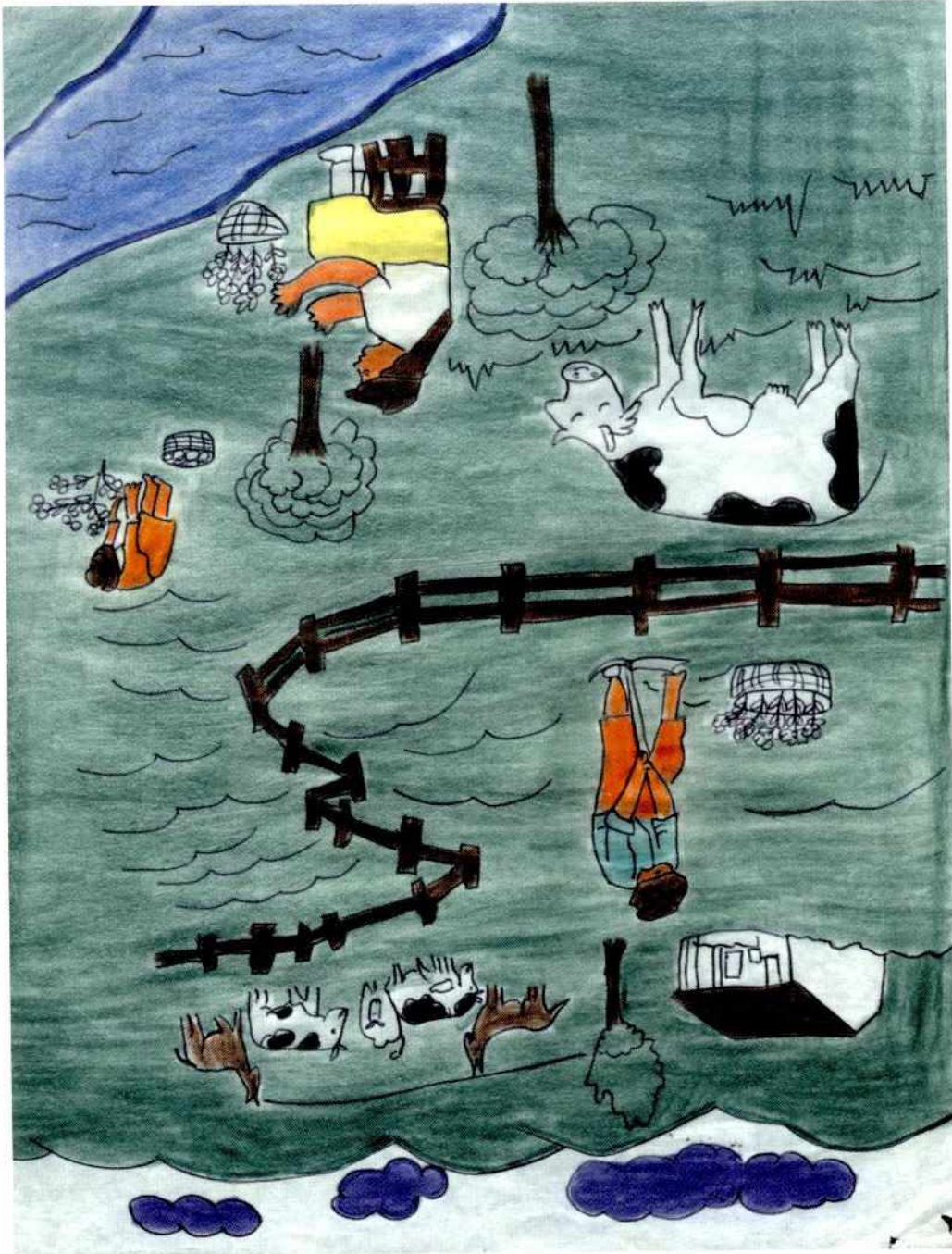
De pronto y sin pensarlo me quedé profundamente dormida, al menos eso creo, empecé a dibujar con mis dedos, en una hoja blanca e inmensamente grande muchos puntos de colores que inexplicablemente se convertían en niños y niñas de ojos grandes y de cabellos negros. Entre más dibujaba más niños habían, entonces pensé en no dibujar más, pero mis dedos estaban fuera de control.

Ahora no solo dibujaba puntos de colores, sino que pintaba un gran paisaje de árboles verdosos, de calles amplias y floridas, de escuelas pintorescas enriquecidas por el conocimiento y la sabiduría; hombres caminantes de pasos fuertes y huellas imborrables, armados de tolerancia y constructores de grandes redes de solidaridad; campos verdosos de tierras fértiles y campesinos trabajadores, sembradores de esperanza y paz... y entonces pensé: ¡ El futuro existe y será mejor si nos esforzamos por construir un mejor presente!

Dedicado a mis alumnos y alumnas que me enseñaron con sus trabajos a soñar despierta."

la acción

propuestas para



Evidentemente, los resultados de ésta sistematización, señalan en dos direcciones; por un lado el ámbito familiar y por otro el ámbito escolar, de acuerdo con las cuales serán presentadas las propuestas de acción.

Ámbito familiar

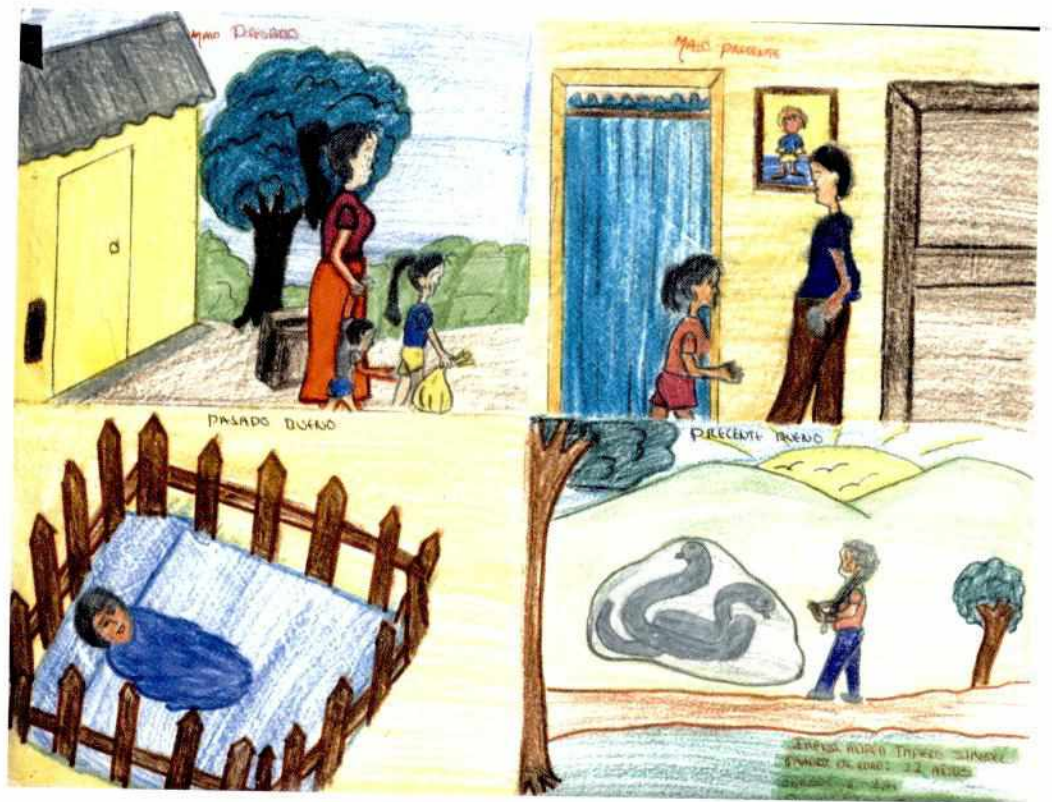
- Desarrollos locales en relación con la seguridad alimentaria, que disminuyan la presión sobre los y las niñas.
- Programas para madres cabezas de familia que garanticen recursos básicos para la sostenibilidad.
- Programas de prevención de la violencia intrafamiliar, que garanticen que la familia sea un nicho afectivo y no un potenciador de la violencia.
- Fortalecimiento de las redes sociales que consoliden lazos de confianza entre las familias en situación de desplazamiento y aquellas que son receptoras.

Ámbito escolar

Se propone concebir la escuela como un escenario incluyente y protector lo que supone:

- Entender y permitir que los niños y niñas sean sujetos de derecho.
- Que sus preocupaciones, anhelos y opiniones sean escuchadas y tenidas en cuenta en la vida de la Escuela.
- Entender los efectos del desplazamiento y ocuparse de pensar y poner en escena estrategias de promoción de los factores resilientes que permiten a niños y niñas afrontar su situación y convertir en potencialidad la adversidad.
- Considerar el conflicto como dispositivo y tramitarlo de manera no violenta.
- Posibilitar el juego y la risa como alternativa para el aprendizaje.
- Y concebir la escuela, primordialmente, como un escenario donde el afecto, la solidaridad y la confianza sean posibles.

Las iniciativas antes planteadas pueden ser impulsadas desde los hogares y desde las escuelas, pero es claro que tendrán impacto sólo si son incorporadas a las políticas públicas, lo que se constituye en otra prioridad para la acción.



anexos

proyecto para el apoyo psicosocial de niños y niñas a través de la expresión creativa.

1. Objeto de la sistematización y preguntas orientadoras:

En el marco del proyecto "Pintando, contando y soñando el país de los niños y niñas" el objeto de la sistematización lo configuran dos aspectos:

- La experiencia durante los tres talleres en que participaron docentes, niñas y niños.
- Los cuentos y relatos de los niños y niñas que participaron en el proyecto.
- Los elementos más representativos de estos cuentos y relatos.

2. Ruta metodológica:

Recolección y organización de la información:

La información se recogió de tres fuentes principalmente:

- Dibujos y relatos de los niños y niñas que participaron el proyecto.
- Reunión con los coordinadores y asesores del proyecto.
- Informes de los maestros y maestras que participaron en el proyecto.

Esta información se organizó de la siguiente manera:

- La información de los dibujos y relatos de los niños y niñas se recogió en una matriz aquí descrita.

Para niños y niñas que evidencian en el relato o dibujo situaciones de desplazamiento forzado:

SEXO	MOTIVO DEL DESPLAZAMIENTO.	ESTRUCTURA TEMPORAL	SITUACIÓN ACTUAL	PROYECCION	OBSERVACIONES
F / M	Muerte de padres Muerte de familiares Amenazas Pérdida de inmuebles Situación violenta	(+) (-) (+)	Donde vive y con quién y cómo se siente.	(+) (-) Social Personal Familiar	Si hay algún evento importante que no esta en las anteriores.

Para los niños y niñas que no evidencian desplazamiento forzado producciones:

SEXO	PASADO	FUTURO	OBSERVACIONES
F / M	Tristezas y alegrías	Tristezas y alegrías	

- La reunión de coordinadores y asesores se propuso en torno a las siguientes preguntas:

¿Cómo recibió la comunidad el proyecto?

¿Cómo lo recibieron los coordinadores y asesores?

¿Cómo lo desarrollaron?

¿Quiénes lo ejecutaron?

¿Además de los relatos, dibujos e informes de maestras había otra manera de recoger información?

¿Qué cambios luego de la experiencia se pueden evidenciar en los grupos?

¿Cuáles fueron los puntos críticos de la experiencia?

¿Qué impacto evidenciaron de la experiencia?

¿Qué efectos valoran como instalados en los docentes, niños y niñas de la experiencia?

- Los informes fueron entregados por cada docente al finalizar los tres talleres propuestos.

Preguntas Orientadoras:

- ¿Cómo perciben los niños el desplazamiento o la adversidad?
- ¿Cómo se han visto afectados, directa e indirectamente según las percepciones?
- ¿De que manera ha afectado el desplazamiento su estructura temporal?
- ¿Cómo afecta el desplazamiento su proyección hacia el futuro?
- ¿Qué recursos personales y familiares se evidencian para afrontar la experiencia una vez el desplazamiento forzado o la adversidad ha ocurrido?
- ¿Cuál es la situación actual que se puede leer en los dibujos y relatos en términos de necesidades, alimentarias y de vivienda.
- ¿Cuál es la situación actual en términos de sentimientos y seguridad y bienestar?
- ¿Cómo se ven en el futuro?
- ¿En donde están las diferencias más relevantes entre las percepciones de los relatos y dibujos de niños y niñas desplazadas y quienes no han sido afectados directamente el desplazamiento forzado?

sus
tes
era
os?
de
res
as?
al?
sis
en
d y
de
ido

Análisis de la información

Este análisis se realizó a partir de la información recogida en las diferentes fuentes de cada región. Se recogieron datos relacionados con el número de Instituciones, el número de niñas, niños y el número de alumnos en situación de desplazamiento o receptores y sus porcentajes. También se tuvo en cuenta para este primer vaciado de la información las siguientes categorías: la estructura temporal, la situación actual y las proyecciones.

INFORMACIÓN POR REGIÓN:

En un primer análisis se presenta la información desde cada región.

Para el equipo que ejecutó este proyecto ha sido muy importante la participación de las Instituciones Educativas por lo que se espera que esta referencia sea un reconocimiento a su apoyo y compromiso con la experiencia "Pintando, contando y soñando el País de los niños y niñas" y con su labor docente. Desde luego éste resultado es producto del trabajo y dedicación de cada maestro que creyó no sólo en ésta oportunidad para reconocerse al interior del aula, sino en el lazo transparente y vital que sustenta la relación con sus alumnos y alumnas.

• Colegios que participaron:

Se mencionaron los colegios que participaron como una referencia que desde la lectura de cada región, nutre el análisis desde el contexto. Se mencionan todos los Colegios.

• Número de niños y niñas:

Este es un dato que resulto interesante desde algunos supuestos que la sociedad maneja en lo cotidiano y que apuntan a predeterminar las proyecciones, posturas y manejos según el género. Se contabilizó el número total de niños y niñas, en situación de desplazamiento o no.

• Instrucciones recibidas:

Las Instrucciones surgen como una categoría en la medida que afectan el resultado encontrado en los relatos y dibujos. Las instrucciones como la realidad en general están afectadas por el contexto, la cultura y evidentemente por los actores, encontrando en cada región e Institución diferentes interpretaciones del los talleres e instrucciones y de la misma manera de los resultados.

En general y ante la evidencia del interés manifestado en la mayoría de los reportes, se podría pensar que si bien por la imprecisión de las instrucciones no se podría hablar propiamente de un diagnóstico, si se puede hablar de una herramienta muy rica en información, pero sobre todo recibida como pertinente

y necesaria al interior del aula. Para muchos docentes la experiencia nutre sustancialmente la dinámica escolar, rompe con la cotidianidad en los contenidos y genera un puente afectivo entre alumnos y maestros. Se mencionaron todas las instrucciones que aparecieron.

- **Estructura Temporal: (P) (P) (F)**

Nace como una categoría y se convierte en un concepto fundamental para este trabajo.

Es una categoría de análisis en la medida en que la construcción de la mayoría de los relatos esta estructurada en pasado, presente y futuro; se constituye en un concepto fundamental para el análisis, cuando se entiende que nace del presente y que por lo tanto no sólo cuenta una historia sino que evidencia el estado actual de los niños y niñas desde sus percepciones, sus lecturas de la realidad, sus emociones y expresiones.

Entendido así, se puede hacer un acercamiento importante a lo que han resuelto, a lo que es conflictivo en sus vidas, a lo que es significativo, a lo que le temen y en lo que confían. Se puede desde esta estructura visualizar fortalezas, debilidades y oportunidades y se evidencia la capacidad resiliente, que en la mayoría por fortuna es fuerte. Se referenció el número de estructuras que resultaron.

- **Situación Actual:**

Es una categoría que refiere nuevamente una percepción o interpretación de los niños y de su situación dado que no se tienen datos reales de dónde, con quién, ni en qué condiciones se encuentran los niños en la actualidad. Esta categoría referencia relaciones actuales con su entorno y sus condiciones básicas: donde viven, con quién viven, si tienen resueltas necesidades alimentarias y de educación. Cuando se habla de relaciones, se cualifica el estado actual. Un Ejemplo puede ser "... ahora vivimos en esta casa que tiene dos piezas y un baño que no teníamos allá..." o "...Esta casa es mejor pero no nos dejan salir..."

- **Proyección:**

Esta categoría referencia los sueños y expectativas de los niños y niñas desde lo personal, qué quieren ser y hacer en el futuro inmediato o a largo plazo.

Desde el concepto de la **estructura temporal**, es un recurso que fortalece la capacidad resiliente de los niños y niñas y una oportunidad para los adultos de favorecer todo lo que garantice, no solo esa capacidad, sino un sueño futuro.

En este sentido el futuro se convierte en herramienta que rescata en el presente la posibilidad en medio de la incertidumbre, de lograr los sueños y de creer en lo que son capaces a pesar de lo que se ha perdido. Se categorizaron en futuro (+), futuro (-), futuro (_ +) y personal, familiar y social. Personal cuando se hace referencia a una profesión o meta en la que no incluye a nadie más, como “..Quiero ser futbolista y tener dinero...”, familiar cuando se evidencia una preocupación por todos o algunos de los miembros de su familia “...voy a trabajar para ayudar a mi mamá y que pueda descansar...” y social cuando hay un interés por su comunidad o país “...quisiera que no hubieran ladrones y que todos tuvieran trabajo...”... o “quiero que Colombia sea un país libre de la guerra..” .

• Resultados

En el análisis anterior, de manera muy exhaustiva, se dieron a conocer descriptivamente los datos arrojados por la experiencia. Lo que se presenta a continuación un nivel de análisis con es una pretensión más comprensiva.

Lo que los niños y niñas mostraron como importante de su situación actual:

LA FAMILIA

Estar junto a sus familias es de vital importancia para la niñez en situación de desplazamiento (NSD) o no. La inmensa mayoría resalta en sus dibujos y relatos el vínculo con sus padres, hermanos, tíos y abuelos y de acuerdo con esto, los sentimientos de alegría cuando se mantienen juntos o de dolor frente a la pérdida o ausencia de alguno de ellos.

Los niños y niñas receptores refieren con frecuencia la pérdida de alguno de sus abuelos o la separación de sus padres, encontrando en esta situación algo que marca un cambio significativo en su ciclo vital. De igual manera se presentan como recuerdos importantes y felices los viajes o paseos familiares.

Los NSD referencian pérdidas de algún pariente cercano por muerte violenta o secuestro y por supuesto una huella permanente. Esta es una situación que por fortuna no es la causa principal del desplazamiento de los niños y niñas que participaron en el proyecto, la causa principal es la amenaza y el desalojo.

Los niños que lograron superar el momento crítico del desplazamiento en compañía de sus familias, lo rescatan como el evento más importante de sus historias.

En casos muy particulares y con toda la indignación y dolor que esto representa, es necesario hablar de los NSD que presenciaron la muerte, pérdida o amenaza de algún pariente. En sus relatos de manera muy descriptiva hicieron referencia a los hechos, identificando a los responsables y los actos siguientes a ese momento.

De la misma manera hacen un reconocimiento de sus recursos, recuperación y posibilidades de futuro que en un porcentaje muy mínimo se orienta a continuar por la vía de la violencia, por el contrario sus proyecciones están orientadas al bien común, a la protección de la infancia, de sus familias y su comunidad.

LA ESCUELA

La escuela y los amigos son en su red de apoyo, aquella estructura que sigue después del vínculo familiar, los NSD o no encuentran en este espacio un apoyo muy significativo y aparece permanentemente en sus dibujos y relatos.

Los NSD encuentran en la escuela y compañeros un apoyo invaluable y es tal vez la fuente fundamental de afecto y alegría que posibilita la recuperación frente adversidad y la adaptación al nuevo contexto.

Para la niñez receptora (NR) la escuela es su contexto más inmediato de socialización. De esta manera se convierte una de las fuentes de sus tristezas cuando no hay aceptación por parte de sus compañeros o cuando no hay éxito académico o de sus alegrías cuando hay paseos, amistades y éxito.

LA SITUACIÓN ECONÓMICA Y EMPLEO PARA SUS PADRES

En su situación actual es frecuente encontrar preocupación por la situación económica, que está relacionada directamente con la capacidad de sus padres para resolver la alimentación, la vivienda el estudio y la ropa. Es común encontrar en los relatos frases como "mis padres trabajan para darme el estudio y la ropa" o "mi papá trabaja para darnos la comida".

Los niños y niñas conocen perfectamente cual es la condición económica de la familia y los esfuerzos que se requieren para mantenerla. En este punto se cruza la ausencia de alguno de los padres, lo que complica seriamente la dificultad económica, es decir que además de la falta afectiva, identifican un desequilibrio económico cuando esto sucede en frases como "mi papá se separó de mi mamá y no nos manda ni para la comida".

En la NSD la adaptación es más fácil cuando sus padres logran un trabajo y por consiguiente resuelven lo básico, la vivienda, la comida y el estudio. En la mayoría de los casos esta situación esta resuelta.

En la NR se evidencian situaciones económicas difíciles pero resueltas en lo básico, haciendo referencia a sus casas y mostrandose felices con lo que tienen.

INSEGURIDAD

Tener un espacio seguro donde poder jugar, donde sus bienes estén protegidos, donde sus familias y animales no corran peligro, es una demanda permanente en los NSD o no.

Para la NR, las pérdidas materiales por robos quedan en su memoria y exigen a su comunidad "que no hayan ladrones", esta es una frase muy común, especialmente en los niños y niñas que viven en contextos urbanos.

Para la NSD, el riesgo que corren sus familias, sus animales y sus casas en los lugares de enfrentamiento armado es muy estresante y les genera mucha ansiedad dado que no es posible controlarlo. Este mismo hecho favorece la adaptación a los lugares receptores, pues estar lejos del riesgo les procura un gran sentimiento de seguridad que por supuesto tiene mucho que ver con que muy pocos contemplen en su futuro el retorno.

LA ESTRUCTURA TEMPORAL:

Es alentadora, emocionante y conmovedora la capacidad de felicidad y positivismo que embarga a los niños y niñas en general. Están llenos de buenas intenciones, de perdones, y de solidaridades. Es incomprensible que estos sentimientos y valores permanezcan a pesar del miedo, la ruptura, el rechazo y la muerte.

En casos donde hay evidencia de pobreza y por lo tanto de limitaciones importantes en la resolución de sus necesidades básicas y más aún en casos donde la violencia a sido protagonista en sus vidas, se podría pensar que la estructura temporal se vería evidentemente afectada.

Los datos arrojados por la experiencia muestran estructuras temporales caracterizadas por una fuerza natural en la superación y la esperanza de estar mejor en todos los casos.

La NSD y NR reconocen las dificultades, valoran las pérdidas, en este espacio se permiten el dolor, pero siempre hay un futuro que propone el bienestar y la felicidad.

Se observa en un porcentaje importante una proyección hacia el futuro que busca el desarrollo personal y que plantea un proyecto de vida basado en el estudio, el trabajo y la familia que constituirán.

Seguido de éste hay una proyección hacia lo social, específicamente al reconocimiento de un país en guerra, de condiciones de desigualdad en la oportunidades de trabajo y de los niños y niñas abandonados o desprotegidos y los esfuerzos que pueden aportar al bienestar de su comunidad en frases como: "quiero para mi futuro un país en paz", "que se acabe la guerra" o "me gustaría ayudar a los niños para que estén fuera de la guerra" entre otros.

Desde una mirada diferencial se observa en la NR que el porcentaje más alto de estructuras temporales es (+)(+)(+). En este los niños y niñas describen situaciones difíciles pero no como para caracterizar una etapa completa. Por el contrario, en la NSD las estructuras temporales si bien predominan los futuros positivos, siempre hay una etapa caracterizada como triste o trágica y no sólo un momento manifestando por ejemplo "...mi historia de tragedia...", "...mi pasado triste..."

Otra proyección importante que aparece con frecuencia tiene que ver con un desarrollo personal y familiar, orientado al apoyo a sus familias; "en el futuro no quiero que mi mamá trabaje más" o "voy a estudiar para sacar adelante a mis hermanos". Se sienten de alguna manera responsables por sus hermanos menores o en deuda con sus padres por los esfuerzos que han hecho por ellos, ésto refuerza la idea del reconocimiento absoluto de los niños y niñas a su entorno y condición. En total cinco niños manifestaron en el relato estar trabajando. A pesar de que en términos de cifras no fuese significativo es importante hacer la referencia especialmente cuando los esfuerzos deben estar orientados a que esto no suceda.

Aún cuando la frecuencia no es la más alta, es significativa la proyección personal con un fin social, muchos quieren un desarrollo individual y ponerlo al servicio de su comunidad.

EL IMPACTO EN LA ESCUELA

Hubo una movilización importante en la comunidad educativa. A pesar de lo apretado del tiempo, la mayoría de los maestros y coordinadores encontraron resultados en términos del significado de lo lúdico, lo simbólico, la solidaridad y el apoyo en la socialización de las historias.

La importancia de lo lúdico radica en las herramientas que se utilizaron, pues los niños y niñas además de disfrutar de los talleres encontraron un espacio para la expresión de sentimientos, emociones y temores.

Lo simbólico dejó entre compañeros, compañeras y maestros un pacto de confianza y apoyo no sólo útil sino indispensable dentro de la cotidianidad de la escuela.

Los maestros se permitieron ir un poco más allá del aula y descubrir la humanidad de quienes la frecuentan y de allí la resignificación de su labor docente para dar paso al amigo y al reconocimiento de su papel como protagonista en la vida de los niños y niñas.

Esto cambia sus percepciones, responsabilidades y compromisos. El reconocimiento de la escuela como el contexto más significativo después del hogar y del maestro como actor en el campo afectivo de los niños y niñas, amplía el campo de acción, libera el actuar de lo académico para entrar en el campo de lo formativo y de lo emocional.

3. Reflexiones y recomendaciones:

La unidad familiar y la capacidad resiliente: Son muy pocos los cuentos que señalan una perspectiva individual, las narraciones son en sí mismas narraciones familiares que se apoyan en este ámbito para entender el pasado y construir el futuro.

La estructura familiar, que con el evento doloroso puede convertirse en una estructura rota, parcial o definitivamente, se convierte también en la posibilidad de reconstrucción a pesar de los cambios. En este sentido los nichos afectivos básicos se mantienen y se constituyen en escenario de futuro. Sin embargo, la familia no es el escenario que naturalmente potencien algunos de los factores resilientes. En este sentido, un ejercicio de diagnóstico más centrado en el núcleo familiar y la posterior puesta en marcha de procesos de formación familiar, tendientes a la potenciación de factores resilientes puede constituirse en programas de instituciones gubernamentales y no gubernamentales o de instituciones educativas.

La claridad que tienen los niños frente a los hechos que generaron el desplazamiento, es lo que en resiliencia se llama reconocimiento de la adversidad: Este reconocimiento puede ser, de la misma manera, la posibilidad de quedarse en el evento o de tramitarlo positivamente.

Ejercicios como los propuestos dan pistas en este sentido; el uso de lo simbólico, la posibilidad de verbalizar, evidenciar y en esa mismo sentido de elaborar el duelo. A pesar de la claridad anterior también es necesario señalar que este tipo de ejercicios no son autosuficientes y que el tratamiento de procesos tan complejos e íntimos requieren de acompañamiento, dirección y control.

La recomendación en este punto es generar procesos más sistemáticos y profundos de investigación alrededor de estos procesos psicosociales que permitan diseñar proyectos de intervención para actuar sobre evidencias en el camino de la reconstrucción del tejido social.

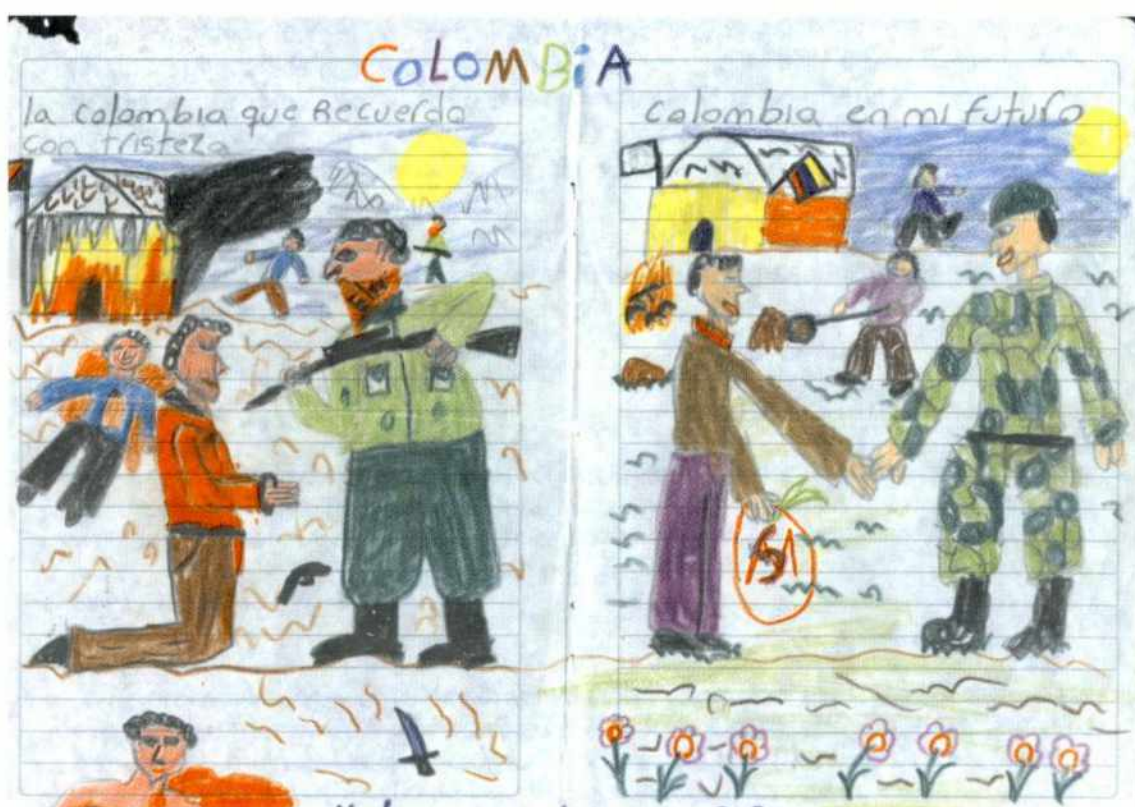
Por los rasgos clínicos de los dibujos se observa más ansiedad en la estructuración del futuro que en el pasado, a pesar del miedo y el dolor evidentes tanto en los dibujos como en los relatos. El futuro es una categoría, tan abstracta como la del tiempo, "la próxima semana", "el próximo mes", "el próximo año". En este sentido, la perspectiva terapéutica, señala la necesidad de proponerse metas de corto plazo que garanticen el logro y refuercen el "yo puedo" desde la resiliencia, aumentando la seguridad y la autoestima. Se sugieren así, proyectos posibles, de corto plazo y principalmente colectivos para generar escenarios donde sea posible construir con otros. Esta perspectiva puede ser incorporada tanto en procesos psicosociales como pedagógicos.

Hay casos muy particulares de abuso y maltrato que no se mencionaron por la baja frecuencia, pero que se recomienda atención particular a ellos y que por supuesto fueron participes y beneficiados por esta experiencia. Es importante aclarar que la "adversidad" fue tomada como todo momento doloroso que los niños y niñas superaron o están en proceso de superar.

Concientes de la necesidad de atender los efectos de la violencia, el abuso y la guerra en los niños y niñas víctimas de estos actos, es claro desde esta lectura que la responsabilidad no puede recaer en ellos. Si bien promocionar la resiliencia es en beneficio de su recuperación frente a la "posibilidad de un acontecimiento trágico y doloroso", no es suficiente. Suficiente será que niños y niñas crezcan felices, amados, apoyados, seguros y reconocidos.

“pintando, contando y soñando el país de los niños y las niñas”

proyecto para el apoyo
psicosocial de niños y niñas
a través de la expresión creativa.



INTRODUCCIÓN:

Como una manera de atender el grave impacto del desplazamiento en los niños y niñas, la Corporación Opción Legal con el apoyo de la coordinación del ACNUR viene desarrollando desde el año 2000 el proyecto Pedagogía y Protección de la Niñez que busca mejorar las condiciones de la Niñez en Situación de Desplazamiento, atendida por el sistema escolar público para responder a las demandas, problemas y retos que en ellos ha generado la violencia y el desplazamiento en las regiones de Urabá, Magdalena Medio, Putumayo, Nariño y Cundinamarca.

En el marco de este proyecto surge la iniciativa de realizar un trabajo con el fin de fortalecer los procesos de atención psicosocial básica al interior del aula, y desde una propuesta de trabajo que permitiera el apoyo mutuo entre docentes niños y niñas receptoras y desplazadas. Esta iniciativa se consolidó en el proyecto **"Pintando, contando y soñando el país de los niños y niñas"**.

Propuesta metodológica del proyecto "Pintando, contando y soñando el país de los niños y niñas"

OBJETIVOS

GENERAL

Se promovió la comprensión, el reconocimiento y entendimiento de los efectos del desplazamiento forzado en la infancia, desde un análisis diferencial con niños y niñas receptores y en situación de desplazamiento.

ESPECÍFICOS

ESPECÍFICO 1

Se promovió un proceso de comunicación y expresión en el aula en torno a las experiencias dentro de una estructura temporal de pasado presente y futuro, que buscó mejorar las condiciones psicosociales integrales de niños y niñas y aporta al apoyo psicosocial de las redes sociales en la escuela.

ESPECÍFICO 2

Se realizó un análisis de corte cualitativo acerca de la manera como los niños y niñas desplazados perciben su situación y de los impactos que el desplazamiento tiene en su desarrollo personal contribuyendo a su difusión y visibilización con propuestas activas en la construcción de su futuro.

REFERENTES TEÓRICOS:

Una vez hecho el análisis de la información se encontró que el concepto de resiliencia soportaba de manera muy pertinente los hallazgos permitiendo así explicarlos más claramente. De manera muy precisa se presentan a continuación algunos elementos de estos dos conceptos.

Resiliencia:

Proceso de superación de la adversidad:

Cotidianamente nos encontramos con personas o grupos que viven situaciones de tragedia y de estrés, que parecen difíciles o imposibles de superar. Sin embargo, muchas veces, la realidad nos muestra que no solo la superan, sino que salen renovados y enriquecidos de esas circunstancias adversas. Este tipo de experiencias han sido sistematizadas en distintos estudios, en distintos países y por distintos profesionales encontrando puntos comunes.

En la actualidad esa reacción se denomina resiliencia, y se la entiende como la capacidad del ser humano para hacer frente a las adversidades de la vida, superarlas y ser transformado positivamente por ellas.

El adjetivo resiliente, tomado del inglés resilient, expresaba las características mencionadas anteriormente y que el sustantivo «resiliencia» expresaba esa condición. En español y en francés (resilience) se emplea en metalúrgica e ingeniería civil para describir la capacidad de algunos materiales de recobrar su forma original después de ser sometidos a una presión deformadora.

Así, el término es adoptado por las ciencias sociales para caracterizar a aquellos sujetos que, a pesar de nacer y vivir en condiciones de alto riesgo, se desarrollan psicológicamente sanos y socialmente exitosos.

El enfoque de la resiliencia entiende el desarrollo humano dentro de un contexto específico. Es decir, si cada individuo está inmerso en un marco ecológico, entonces para comprender mejor el proceso de resiliencia, es necesario considerar el ambiente y la cultura del individuo, al igual que las tareas específicas correspondientes a cada etapa del desarrollo.

Si se considera la ecología del ser humano como fuente de recursos y posibilidades para un desarrollo sano, entonces la promoción de resiliencia pasa a ser una corresponsabilidad compartida entre profesionales de diferentes disciplinas y distintos niveles de influencia.

Dos enfoques complementarios.

Es conveniente diferenciar entre el enfoque de riesgo y el enfoque del desafío. Ambos son consecuencia de la aplicación del método epidemiológico a los fenómenos sociales. Sin embargo, se refieren a aspectos diferentes pero complementarios. Considerarlos en forma conjunta proporciona una máxima flexibilidad, genera un enfoque global y fortalece su aplicación en la promoción de un desarrollo sano.

El enfoque de riesgo se centra en la enfermedad, en el síntoma y en aquellas características que se asocian con una elevada probabilidad de daño biológico, psicológico o social.

El enfoque del desafío describe la existencia de verdaderos escudos protectores contra fuerzas negativas, expresadas en términos de daños o riesgos, atenuando así sus efectos y, a veces, transformándolas en factor de superación de la situación difícil.

Ambos enfoques se complementan y se enriquecen, posibilitando analizar la realidad y diseñar intervenciones eficaces.

Factores de riesgo: son todas aquellas características, hechos o situaciones propias del niño/adolescente o de su entorno que aumenten la posibilidad de desarrollar desajuste psicosocial.

Factores protectores: son aquellas características, hechos o situaciones propias de niño/adolescente o de su entorno que elevan su capacidad para hacer frente a la adversidad o disminuye la posibilidad de desarrollar desajuste psicosocial aun con la presencia de factores de riesgo.

LOS PILARES DE LA RESILIENCIA

- **Introspección:** arte de preguntarse a si mismo y darse una respuesta honesta.
- **Independencia:** saber fijar límites entre uno mismo y el medio con problemas, de mantener distancia emocional y física sin caer en el aislamiento.

- **Capacidad de relacionarse:** habilidad para establecer lazos e intimidad con otra gente, para equilibrar la propia necesidad de afecto con la actitud de brindarse a los otros.
- **Iniciativa:** gusto de exigirse y ponerse a prueba en tareas progresivamente más complejas.
- **Humor:** encontrar lo cómico en la propia tragedia.
- **Creatividad:** capacidad de crear orden, belleza y finalidad a partir del caos y el desorden.
- **Moralidad:** consecuencia para extender el deseo personal de bienestar a toda la humanidad y capacidad de comprometerse con valores. Este elemento ya es importante desde la infancia, pero a partir de los 10 años.
- **Autoestima consistente:** base de los demás pilares y fruto de cuidado afectivo consecuente del niño o adolescente por parte de un adulto significativo. Tanto para la promoción como para la intervención es preciso tener en cuenta la edad, las etapas del desarrollo y el género y de la misma manera partir de los principios del Yo soy, Yo estoy, Yo tengo y Yo puedo que busca el reconocimiento y valoración de nuestros recursos y experiencias. (Ver Puerta 2002).

Promoción de la resiliencia

Promover la resiliencia es reconocer la fortaleza mas allá de la vulnerabilidad. Apunta a mejorar la calidad de vida de las personas a partir de sus propios significados, según ellos perciben y enfrentan al mundo.

Actitudes que posibilitan la promoción de la resiliencia:

- Establecer una relación de persona a persona.
- Descubrir en cada persona aspectos positivos. Confiar en la capacidad de la persona de ser mejor de lo que es actualmente.
- Ser capaz de ponerse en el lugar del otro para comprender sus puntos de vista, sus actitudes y sus acciones.
- La humillación, el ridículo, la desvalorización, la indiferencia afectan negativamente la imagen y la confianza que la persona tiene de si misma.
- Predicar con el ejemplo, adoptando actitudes de respeto, solidaridad y comprensión.
- Tener en cuenta las necesidades, dificultades y expectativas de cada persona son distintas.
- Estimular el desarrollo de las capacidades de escuchar, de expresión verbal y no verbal y de comunicación en general.
- Usar límites, comportamientos tranquilizadores y observaciones verbales para ayudar a la persona.
- Desarrollar comportamientos consecuentes que transmitan valores y normas, incluyendo factores de resiliencia..

presentación

La infancia tiene sus propias maneras de ver, pensar y sentir; nada hay más insensato que pretender sustituirlas por las nuestras.

Rousseau Jean Jacques

Según UNICEF en los últimos 15 años más de un millón de niños y niñas han tenido que desplazarse dentro del territorio nacional, huyendo para proteger su vida. Gran parte de ellos han sido expuestos a hechos de violencia inenarrables, alterando para siempre su proyecto de vida. Muchos lo han perdido todo: Sus padres, familiares y amigos, sus juguetes y cuadernos, sus escuelas y maestros, sus lugares de recreación y el entorno de protección en que vivían hasta antes de ser expulsados.

Reubicados en los lugares de acogida, los niños y las niñas tienen que enfrentar el reto de superar el estrés generado por el evento traumático y adaptarse e integrarse a un escenario lleno de dificultades y nuevos retos. La Escuela, para estos niños, se convierte en un espacio de protección e inclusión que les permite a muchos recuperar sus cualidades creativas y de imaginación, visualizar un panorama distinto y alentador, reanimar sus sueños de paz y felicidad.

Pintando, contando y soñando. El país de los niños y las niñas

Con el fin de fortalecer los procesos de atención psicosocial al interior del aula, en el marco del Proyecto Pedagogía y Protección de la Niñez¹, la Corporación Opción Legal desarrolló el proyecto "Pintando, contando y soñando el país de los niños y niñas", cuyo objetivo general es el de "promover la comprensión, el reconocimiento, el entendimiento de los efectos del desplazamiento forzado en la infancia, desde un análisis diferencial con los niños y niñas en situación de desplazamiento"

Estas páginas contienen algunas historias de niños y niñas en situación de desplazamiento, de diferentes regiones de Colombia², plasmadas en cuentos, dibujos y actividades simbólicas que al menos 2400 niños realizaron durante cuatro meses en el marco del proyecto. En ellas se encuentra además un acercamiento comprensivo y descriptivo a los hallazgos encontrados durante la sistematización de la experiencia.

Para los adultos y especialmente para los docentes resulta de la mayor importancia comprender la forma como los niños y las niñas en situación de desplazamiento piensan su pasado, perciben su presente y visualizan su futuro. Sobre estas tres preguntas se desarrolló el trabajo de expresión creativa a través del dibujo y el cuento realizado por cada uno de los niños participantes.

En medio del dolor reflejado en los dibujos y las crónicas elaboradas con entusiasmo por los chiquillos, resultan del todo estimulantes algunos de los hallazgos que ofrece la experiencia: Los niños y niñas expresan la alegría de conservarse en familia a pesar de las dificultades; rescatan éste acontecimiento como "el evento más importante de sus historias"; el altruismo aparece como una expresión de gran significancia: Un gran número de niños proyectan su vida personal en un marco de acción social, se ven en el futuro "al servicio de la comunidad"; sorprendentemente en gran parte de los relatos el futuro constituye una referencia positiva, ellos y ellas ven un panorama alentador, lleno de colores, vida, esperanza y perdón, están seguros de poder contar con una nueva oportunidad para lograr sus sueños y alcanzar la felicidad.

¹ El proyecto "Pedagogía y Protección de la Niñez" busca contribuir a garantizar el ejercicio del derecho a la educación de niños y niñas en situación de desplazamiento en Colombia, es desarrollado por la Corporación Opción legal con el auspicio de la Oficina en Colombia del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados - ACNUR-

² Urabá y Magdalena Medio, así como en algunos municipios de los Departamentos de Cundinamarca, Nariño y Putumayo.



Nuestro país, este que vivimos, sufrimos y soñamos se debate entre la guerra y la ternura de una manera que sólo es posible entender desde construcciones como el realismo mágico o el surrealismo criollo.

Sin embargo, la realidad nos habla todos los días de la vida de cientos, o mejor, miles de hombres, mujeres, niños y niñas que ante la violencia y la desesperanza transcurren sus 24 horas encarándolas o evitando ser descubiertos por ellas, mientras viven y tratan de encontrarle un sentido a sus existencia.

En esta realidad cada vez más se necesita del aporte de más manos, de muchas voces y de todos los anhelos, para evitar que la vida se nos muera en los brazos, para evitar que se apague la esperanza, la misma que nos mueve hacia horizontes en donde es posible entender y vivir la justicia, la solidaridad y la alegría.

El Proyecto **Pedagogía y Protección de la Niñez (PPN)** es una apuesta en ese sentido y hacia ese horizonte. Se puso como objetivo el de contribuir a garantizar el ejercicio del derecho a la educación de niños y niñas en situación de desplazamiento (NSD) en Colombia, específicamente en siete zonas del país: Magdalena Medio, Urabá, Putumayo, Nariño, Soacha, la Costa Caribe - Departamentos de Bolívar, Atlántico y Sucre- y el departamento del Chocó; y ahí vamos en esa brega, evaluando permanentemente para no salirnos del camino y retroalimentándonos con otros y otras que encarretados en la misma idea, os ayudan a no claudicar.

Aunque en Colombia han tenido lugar algunos avances en el ejercicio del derecho a la educación de la NSD, no se puede decir que exista y se implemente una política que permita al sistema escolar atender las necesidades pedagógicas y psicosociales de esta población. Por ello, es necesario trabajar con los docentes y las autoridades educativas con el fin de responder a la crisis del ámbito escolar.

El proyecto de Pedagogía y Protección de la Niñez entiende la escuela como su escenario vital, como uno de los principales espacios de socialización que, a su vez, reemplaza en muchas ocasiones a la familia en la creación de valores, costumbres y referentes culturales que inciden en el proyecto de vida de las comunidades. La escuela como institución también tiene la característica de ser multiplicadora de la acción de los maestros puesto que, creadas las habilidades y capacidades en éstos, su actuación puede irradiarse a todos los demás integrantes de la misma, reproduciendo los resultados y dándole sostenibilidad a la intervención.

De acuerdo con lo anterior, el Proyecto propone:

- Potenciar en los niños y las niñas capacidades que les permitan enfrentar propositivamente los efectos del desplazamiento, mediante la formación de los maestros y las maestras y la generación de ambientes escolares incluyentes y protectores, tomando en cuenta las diferencias culturales y de género de la población beneficiaria.
- Posibilitar que los centros educativos que acogen a la NSD promuevan la integración de ésta con la realidad a partir de procesos pedagógicos incluyentes, protectores y resilientes.
- Contribuir al diseño e implementación de políticas públicas educativas de atención a la NSD. En este sentido, se desarrollan gestiones a nivel nacional, departamental y municipal, con la intención de visibilizar el tema de la inclusión en el sistema educativo de los niños y las niñas en situación de desplazamiento.

Por esta razón, a esta altura del proyecto y luego de tres años de trabajo, el sueño viene armándose en 300 escuelas de 30 municipios, contamos con un grupo de aproximadamente mil 100 maestros y maestras seducidos por la idea de transformar su práctica pedagógica y 44 mil niños y niñas que están viviendo escenarios escolares en donde la discriminación es sólo un recuerdo y los derechos una actualidad.

Metodológicamente se han diseñado **tres fases** (Formación, Profundización y Consolidación); cada una de estas fases se desarrolla durante un año y es, en sí misma, objeto de evaluación y sistematización.



- 1. Formación:** Esta fase se adelanta con maestros y maestras que se incorporan por primera vez al Proyecto. La intención de esta fase es que los maestros y las maestras reciban información básica en temáticas como el fenómeno mismo del desplazamiento, la resiliencia, la ética y los derechos humanos. Este ciclo de formación también hace hincapié en algunas habilidades y destrezas que posibilitan a los maestros y las maestras mejorar sus competencias para comprender el fenómeno del desplazamiento y sus efectos e implicaciones en el ámbito escolar. Esta fase, a su vez, prioriza el desarrollo de las competencias necesarias para diseñar e implementar estrategias pedagógicas para que los niños y las niñas disfruten del derecho a la educación y encuentren en la escuela un ambiente protector y promotor de resiliencia. El modelo que propone el Proyecto se centra en tres tipos de habilidades (comunicativas, investigativas y pedagógicas) que son herramientas pedagógicas que posibilitan la autoformación docente. Cada una de ellas se evidencian en los Módulos que conforman el Proyecto. La estrategia incluye el uso de material escrito, talleres presenciales y acompañamiento y asesoría a las prácticas de los maestros y las maestras.

Complementando el proceso de formación, está el investigativo que tiene dos niveles: El primero, consiste en el ejercicio investigativo que desarrollan los maestros y las maestras y que intenta dar cuenta de la realidad específica de su aula y/o institución educativa en relación con la problemática de la niñez en situación de desplazamiento; el segundo nivel, lo desarrollan los asesores regionales y la coordinación nacional, buscando establecer una línea de base de carácter nacional que permita posteriormente evaluar el impacto. Entre los productos de la fase de investigación se cuentan indicadores de impacto útiles no sólo para el Proyecto sino también para el sistema de atención al desplazamiento.

- 2. Consolidación:** Está dirigida a los maestros y las maestras que participaron en la fase de formación básica. Este nuevo ciclo está orientado a la construcción de proyectos colectivos (de aula, curriculares, inter-áreas, inter-cursos, por grupos de instituciones, entre otros) para desarrollar en los niños y las niñas su capacidad de asimilación y respuesta al impacto de la violencia y el desplazamiento forzado.

El desarrollo de estos proyectos con seguridad evidenciará la necesidad de fortalecer conocimientos o destrezas en asuntos diferenciales que serán contemplados por el PPN para apoyar la gestión pedagógica de los grupos. En esta fase se enfatiza el acompañamiento y asesoría, lo que implica que los

protagonistas de la actividad son los equipos de las instituciones. Esta consideración responde no sólo al momento metodológico en el que se encuentra el Proyecto, sino a la intencionalidad de ir generando procesos de empoderamiento en los equipos de las instituciones educativas.

- 3. Institucionalización:** En esta fase se trabaja con los maestros, las maestras y sus instituciones. Se espera que las instituciones incorporen en su proyecto educativo los aprendizajes logrados durante las dos fases anteriores, involucrando a toda la comunidad educativa en la reflexión sobre la problemática de la niñez en situación de desplazamiento.

El proyecto persigue que los PEI se conviertan en un espacio de reconstrucción cultural, social y emocional de la niñez y la comunidad escolar. Esto requiere de varios momentos: organización, formación e implementación.

La investigación en esta fase busca la consecución de formulaciones particulares y generales sobre el modelo teniendo como perspectiva su posibilidad de réplica a escala y su implementación.

Durante las tres fases se trabaja en la perspectiva de impactar la política pública. En vista de ello nos valemos de las siguientes estrategias:

- Generar acuerdos locales, municipales, departamentales y nacionales en relación con la implementación del Proyecto.
- Visibilizar y posicionar nuevas miradas más comprensivas y propositivas sobre la respuesta necesaria del sistema educativo a las necesidades y posibilidades de la niñez en situación de desplazamiento.

En este sentido es claro como las tres fases se llevan a cabo a través de **ejes metodológicos** (Pedagógico, Investigativo y Movilización) que, de acuerdo con el énfasis de cada fase, se implementarán en mayor o menor medida.



Corporación OPCIÓN LEGAL - GTZ
Diseño y Diagramación: MQC Diseños